



规格书

SPECIFICATION

CUSTOMER NAME	客户名称:	
CUSTOMER NO.	客户编号:	
SERIES	系 列:	鼠标滚轮编码开关
MODEL NO.	型 号:	XB-EN-11 series
DRAWING NO.	图 形 号:	Encoding Switch Rotary type

If specification of this product meets your request, please confirm all the items of it and return to us with signature and stamp, it will be basis of our production and record. Thanks your cooperation in advance!

若此产品规格符合贵司要求，敬请确认此规格书内所有项目
并签名和盖章后回传给我司，以作我司产品制作之
依据和存档之用，多谢合作！

EXAMINE & APPROVAL 审批

APPROVE 接受	NOT APPROVE 不接受
SIGNATURE 签署 STAMP盖章 DATE日期	

PREPARED BY.制表人	CHECKED BY.校对	APPROVED BY.审核	APPROVAL BY.批准
研发部 戴海明 2022. 06. 08	品质部 黄自清 2022. 06. 08	工程部 庞军 2022. 06. 08	总经办 吴量 2022. 06. 08

东莞市溪榜电子有限公司

Dong guan Xi Bang Electronics Co., Ltd

地址：广东省东莞市黄江镇合路工业区

**Address:He Lu Industrial Zone, Huangjiang Town
Dongguan City, Guangdong Province**

Tel: (0769)82055138/82056828

Fax:(0769)83663452

邮箱: admin@alspr.com switch@alspr.com

<http://www.alpsr.cn/> <http://www.alpsr.com/>

Dong Guan XB ElectronicsCo., Ltd

AccountNumber: 705540238

BankName: CitibankN.A.,HongKongBranch

Country/Region: Hong Kong

BankCode:006

BankAddress: 3GardenRoad, Central, Hong Kong

SWIFT/BIC: CITIHKHX (CITIHKHXXXX*If 11 characters are required)

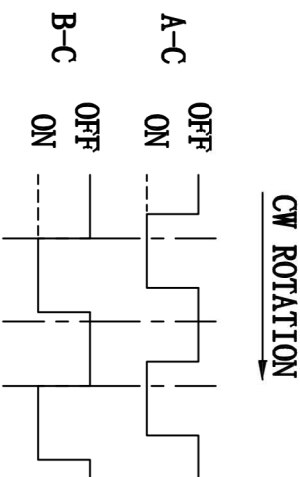
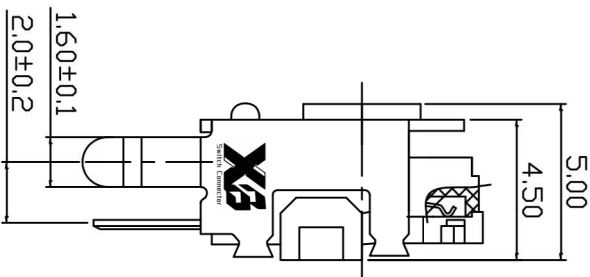
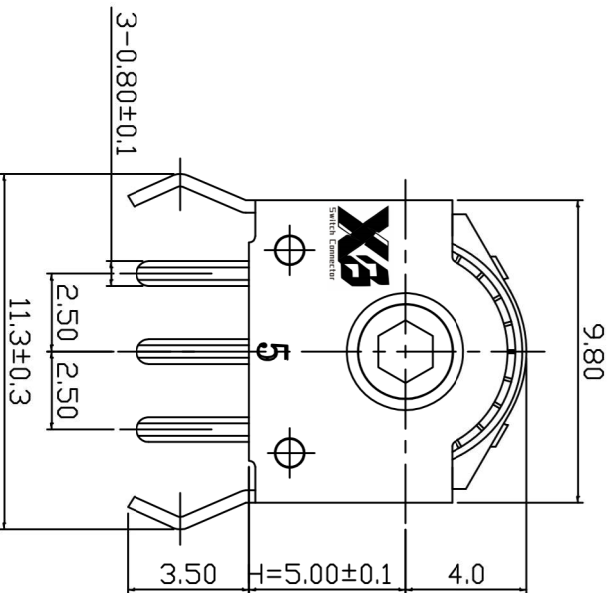
MAiL: HK@ALPSR.CN XB@ALPSR.CN XB@ALPSR.COM

Quality core! Afterburner for Made in China!

ROHS

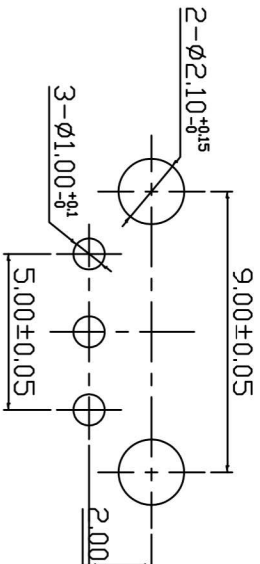
外形圖

MECHANICAL DIMENSIONS



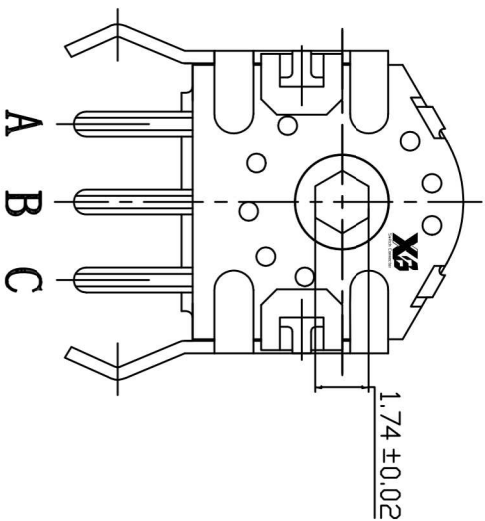
12 pulse 24 click

Recommended P. C. B layout



气候等级 Climate grade	额定值 Rated values	接触电阻 Contact resistance	耐 压 Dielectric strength	绝缘电阻 Insulation resistance	按压力 Operating force	行 程 Travel	寿 命 Life
-30℃~+85℃ Max50 mV/2V DC Min10 mA/2V DC		≤50mΩ	100V, A.C. Min	≥100MΩ	10gf±5gf	0.15±0.06	1000000次

5	外壳	SPCC		表面镀镍
4	转子	POM	黑色	
3	折动片	磷铜		
2	底座	PA66	黑色	
1	端子	黄铜		表面镀银
序号	名 称	材 料	颜 色	备 注



DRAWN BY:		DATE		MAT'L		TITLE		ENCODER	
GAO. PENG		02/24/23		FINISH		MODLE		旋转编码开关	
CHECKED BY:		DATE		SCALE		DWG NO.		XB-EN-11	
PANG. DONG		02/24/23		1:1					
APPROVED BY:		DATE		SHEET NO.		PART NO.			
YANG. JUN		02/24/23		1 of 1					
TOLERANCE UNLESS OTHERWISE STATED:		Up to 5° Above 5° ~ 15° Above 15° ~ 30° Above 30° ~ 50° Angle		±0.2 ±0.3 ±0.4 ±0.5 ±0.3°		3RD. ANGEL'S		SIZE A4 VER R	
DESCRIPTION		DRAWN DATE		UNITS		MM			
A		B		C		D		E	
F		G		H		I		J	

东莞市溪榜电子有限公司
DONG GUAN XI BANG ELECTRONICS CO., LTD

1.一般事项General

1.1适用规格Scope

本规格适用于微小电流回路的电子设备,属10型回转编码器.

This specification applies to 10mm size low-profile rotary encoder(incremental type)
for microscopic current circuits,used in electronic equipment

1.2标准状态Standard atmospheric conditions

除另外有规定外,测量应在以上状态下进行:

Unless otherwise specified,the standard range of atmospheric conditions for making measurements and test is as following limits:

温度Ambient temperature: 15℃ to 35℃
相对湿度Relative humidity : 25% to 85%
气压Air pressure : 86kpa to 106kpa

1.3使用温度范围

Operating temperature range: -25℃ to +85℃

1.4保存温度范围

Storage temperature range : -40℃ to +85℃

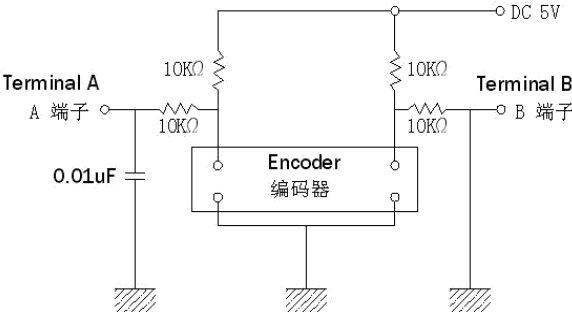


FIG1 《图1》

2.构造Construction

2.1尺寸Dimensions

见所附成品图Refer to attached drawing

3.额定值Rating

3.1额定电压

Rated voltage: DC 5V

3.2最大额定电流(阻抗负载)

Maximum operating current (resistive load)
各相导线 Each lead: 0.5mA(MAX 5mA; MIN 0.5mA)
公共导线Common lead:1mA(MAX 10mA; MIN 0.5mA)

4.Application Nots 使用上的事项

4.1避免储藏于高温、潮湿及腐蚀的场所,产品购入后尽可能在6个月内使用完.拆包装后未使用完的剩余产品需储存于防潮的环境下.

Avoid storing the products in a place at high temperature,high humidity and in Corrosive gases.Please use this product as soon as possible with 6 months limitation.If any rimainder left after packing is opened,please store it with proper moistureproofing,gasproofing etc.

4.2编码器信号的计算方法应将操作的速度,信号的取样时间及电子回路中的微电脑软体等考虑进去

The encoder pulses count method should be designed with taking operating speed,sampling time and design of the microcomputer softwae into cosideration.

4.3此产品在定位点的输出阻抗波形参照(5-1),因此在设计软体时请留意其状态.

With this products the detent position output conslnt fig.5-1.Therefore make the A phase the reference at the soft ware design stage.

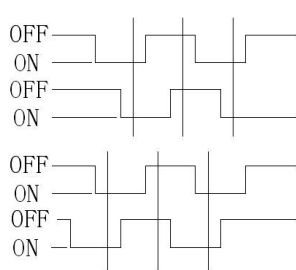
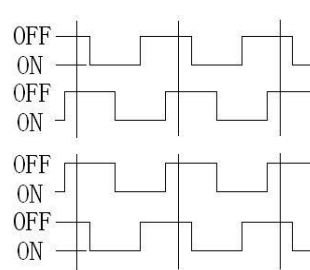
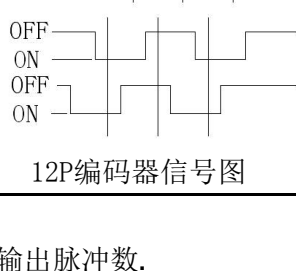
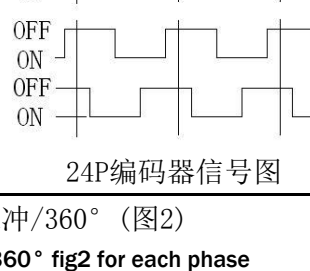
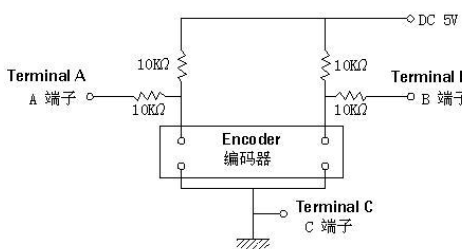
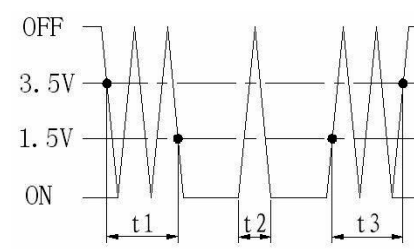
4.4在设计时要考虑到杂讯,建议使用C/R滤波电路(图1).

At design of the pulse count process.Using the C/R filter circuit is Recommended.(fig.1)

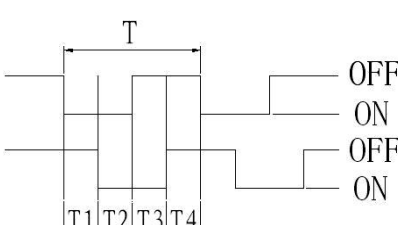
4.5本产品请勿碰触到水,可能会导致输出波形的异常.

Care must be taken not to expose this product to water or dew to prevent possible problem in pluses output waveform

5.电气性能 ELECTRICAL CHARACTERISTICS

项目 ITEM	条件 CONDITIONS		规格 SPECIFICATIONS	
5.1 输出信号 Output signal format	A、B两信号输出相位差,输出波形说细见(图2/3)(虚线表示带卡点位置的上擎子处位置) 2 phawe different signals(signal A,signal B)Details shown in(fig.2/3) (the broken line shows detent position.)			
	轴回转方向 Shaft rotati-onal direction	信号 Signal	输出波形 Output	
	顺时针方向 C. W	A(A-C端子间) A(Terminal A-C) B(B-C端子间) B(Terminal B-C)	 图2 fig.2 12P编码器信号图	 图3 fig.3 24P编码器信号图
	逆时针方向 C. C. W	A(A-C端子间) A(Terminal A-C) B(B-C端子间) B(Terminal B-C)	 图2 fig.2 12P编码器信号图	 图3 fig.3 24P编码器信号图
5.2分解能力 Resolution	回转360°的输出脉冲数. Number of pulses in 360° rotation.		■ 12个脉冲/360° (图2) 12Pulsrs/360° fig2 for each phase □ 24个脉冲/360° (图3) 24Pulsrs/360° fig2 for each phase	
5.3开关特性 Switching characteristics	下(图4)所示回路,轴以360°/sec的速度转动测定. Measureent shall be made under the condition aw follows. Shaft rotational speed:360°/S Test circuit:(fig.4)			
	 图4(fig.4)		 图5(fig.5)	
(注)编码OFF指输出电压3.5V以上的状态(fig.5).Code-OFF area:The area which the voltage is 3.5V or more(fig.5) 编码ON指输出电压1.5V以下的状态(fig.5).Code-ON area:The area which the voltage is 1.5V or less(fig.5)				
5.3.1振荡 Chattering	编码OFF→ON或ON→OFF时,输出1.5~3.5V 通过时间应符合规定. Specified by the signal' spassage time from 1.5V to 3.5V of each switching position(code OFF~ON or ON~OFF)		t1,t3≤5ms	
5.3.2滑动杂音 (突跳) Sliding noise (Bounce)	编码ON部分的1.5V以上的电压变动时间在振荡t1,t3之间会产生1ms 以上,1.5V以下的ON部分另外,如果各突跳间1.5V以下的范围在1ms 以上时,则判定为另一个突跳. Specified by the time of voltage change exceed 1.5V in code-ON area. when the bounce has code-ON tie sess than 1ms between chattering (t1 or t3).the voltage change shall be regarded aw a part of chattering when the code-ON time between 2 bounces is less than 1ms.they are regarded as 1 linded bounce.		t2≤3ms	

5.电气性能 ELECTRICAL CHARACTERISTICS

项目 ITEM	条件 CONDITIONS	规格 SPECIFICATIONS
5.3.3滑动噪音 Sliding noise	编码OFF部份的电压变动. The voltage change in code-OFF area.	3.5V以上 3.5V min
5.4相位差 Phase difference	下(图6)所示回路,轴以360° /sec的速度转动测定. Measurement shall be made under the condition which the shaft is rotated at 60r/min 图6 fig.6 A信号(A C)间 signal A B信号(B C)间 signal B  C.W Direction	T1、T2、T3、T4 ≥ 4ms 见图6(fig.6)
5.5绝缘阻抗 Insulation resistance	在端子和轴间施加电压250V DC. Measurement shall be made under the condition which a voltage of 250V DC is applied between individual terminals and bushing.	100M Ω 以上 100M Ω Min
5.6耐电压 Dielectric strength	在端子和轴间施加AC 300V电压1分钟 A voltage of 300V AC shall be applied for 1 minute between individual terminals and bushing	不得有绝缘破坏 Without arcing or breakdown
5.7端子间接触阻抗 Contact	编码讯号处于ON时安定状态条件下测定. Measurement shall be made under condition which a output signal is ON.	1 Ω 以下 1 Ω Max
6.机械性能 Mechanical characteristics		
6.1全回转角度 Total rotational angle		360°(无止档点) 360°(Endless)
6.2定位点力矩 Detent torque	只适用于附卡点装置 Only suitable for C.C, equipment.	0.5~3mN.m(5~30gf.cm) Shaft rotatable at -10℃ +5℃ 但在-10℃ +5℃轴勉强可转动
6.3定位点数及位置 Number of detent and position	只适用于附卡点装置 Only suitable for C.C, equipment.	12detents(Step angle:30° ± 2°) □ 12点定位(间隔角度30° ± 2°) 24detents(Step angle:15° ± 2°) ■ 24点定位(间隔角度15° ± 2°)
6.4轴的推拉强度 Push-pull strength of shaft	在轴端,沿轴向施加1Kg的静负荷推和拉各10秒钟 (产品焊锡固定在PCB上). Push and pull static load of 1Kg shall be applied to be shaft in the axial direction for 10s. (After soldering of the PC board)	轴无破损,回转无异常,电气性能无异常 Without damage or excessive play in shaft. And electrical characteristics and be satisfied.
6.5轴摆动 Shaft wobble	在轴前端5mm处,沿径向瞬间施加50mN.m(500gf.cm)的力. A momentary load of 50mN.m(500gf.cm) shall be applied at the point 5mm from the tip of the shaft in a direction perpendicular to the axis of shaft.	0.7xL/30mm p-p 以下(L:指安装平面到轴的柄端的距离) 0.7xL/30mm p-p Max或(L:Distance between mounting surface and measuring point on the shaft)



东莞市溪榜电子有限公司

10 SERIES SPECIFICATION 10系列规格书

6.机械性能 Mechanical characteristics		
项目 ITEM	条件 CONDITIONS	规格 SPECIFICATIONS
6.6轴的回转方向 摆动 Shaft play in rotational wobble	用角度板测定. Testing by angle board.	5° 以下 5° MAX
7.耐久性能 Endurance characteristics		
7.1回转寿命 Rotational life	在无负荷条件下轴以600周/小时速度回转100,000周. The shaft of encoder shall be rotated to 100,000 cycles at a speed of 600cycles/H without electrical load,after with easurements shall be made.	端子间接触阻抗200 Ω 以下. Contact resistance 200 Ω MAX. 尚余有轻微定位感 Vibration t1,t3≤5mS振荡t1,t3≤5mS Bounce t2≤5mS突跳 t2≤5mS Detent feeling has to remains
7.2耐湿性 Damp heat	温度40±2℃,湿度90~95%的恒温恒湿槽中放置48小时后,在常温、常湿中放置1.5小时后测试. The encoder shall be stored at temperature of 40±2℃ with relative humidity of 90% to 95% for 48H in a thermostatic chaber.And the encoder shall be subjected to standard atmospheric conitions for 1.5H After which measurements shall be made.	所有项应满足初期规格 Specifications in clause all items is shall be satisfied.
7.3耐热性 Dry heat	温度80±3℃的恒温箱中放置48小时,然后在常温、常湿放置1.5小时后测试. The encoder shall be stored at temperature of 80±3℃ for 48H in a thermostatic chamber.And the encoder shall be subjected to standard atmospheric condetions for 1.5H,After which measurements shall be made	所有项应满足初期规格 Specifications in clause all items is shall be satisfied.
7.4低温特性 Cold	温度-25℃±3℃的恒温箱中放置48小时,常温、常湿放置1.5小时后测试. The encoder shall be stored at temperature of -25℃±3℃ for 48H in a thermostatic chamber.And the encoder shall be subjected to standard atmospheric condetions for 1.5H,After which measurements shall be made	所有项应满足初期规格 Specifications in clause all items is shall be satisfied.
7.5焊锡性 Solder ability	端子在260℃±5℃温度的焊锡槽内浸锡3±0.5秒. The terminals shall be imersed into solder bath at 260℃ for 3±0.5s in the same manner as para.	浸锡面积须有75%以上焊锡附着 A new uniform coating of solder shall cover 75% minimum of the surface being immersed.
7.6耐焊接热 Resistance to Soldering heat	手工焊接 Manual soldering 温度300℃以下,时间3秒以内. Bit temperature of soldering iron:300℃ less than application time of slodering iron:within 3s 槽焊 Dip soldering 使用基板:T=1.6mm的单面覆铜板. Printed wiring board:single-stdded copper clad laminate board with thickness of 1.6mm.	不得有绝缘体的破坏、变形、接触无异常. Electrical characteristics shall be satisfied No mechanical abnormality



东莞市溪榜电子有限公司

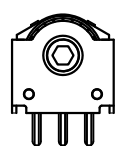
10 SERIES SPECIFICATION 10系列规格书

7.耐久性能 Endurance characteristics		
项目 ITEM	条件 CONDITIONS	规格 SPECIFICATIONS
7.6耐焊接热 Resistance to Soldering heat	预热:基板表面温度 100℃ 以下,时间 1 分钟以内. Preheating: 1.Surface teperature of board: 100℃ or less 2.preheating time:within 1 min. 焊接:温度 265±5℃ 或以下,时间 3 秒以内 Soldering:Soleer tempeature: 260±5℃ or less Immersion time:within 3s	不得有绝缘体的破坏、变形、接触 无异常. Electrical characteristics shall be satisfied No mechanical abnormality

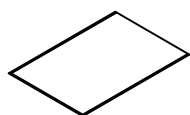
包装规格 Packing Specification

个装 Package for each piece	PE袋外形尺寸: 180mm(L) *150mm(W) PE bag dimension : 180mm(L) *150mm(W)
	包装数量: 一个PE袋装500PCS产品。 Package Quantity: 500PCS product in a PE bag。
内包装 Inner carton	内箱尺寸: 300mm(L) *190mm(W) *110mm(D) Inside the box size : 300mm(L) *190mm(W) *110mm(D)
	包装数量: 一个内箱装4个PE袋。 Package Quantity: Pack 4 bubble bags in one inner carton.
外包装 Outer carton	外箱尺寸: 390mm(L) *320mm(W) *240mm(D) Carton size : 390mm(L) *320mm(W) *240mm(D)
	包装数量: 一个外箱装4个内箱, 即8, 000PCS Package Quantity: Four inner boxes are packed in one outer box, that is,8,000PCS
标示 Marking	一个包装标签将贴附在外装箱注明规格及数量。 A packing label will be attached to the outer packing indicating specification and quantity.

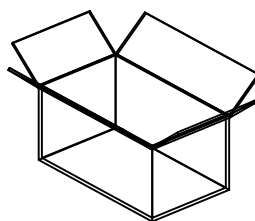
Rough sketches of each package



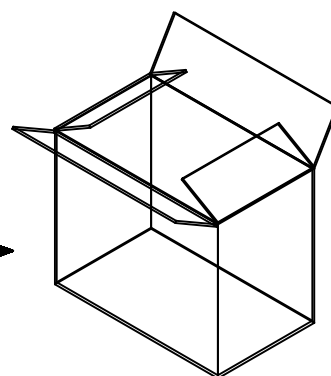
产品
product



PE袋
PE bag



内装箱
Inner packing



外装箱
Outer packing